

“나”는 “나”다
OWAU NO KA “I”

“나”는 무에서 나와서 빛에 도달한다
Pua mai au mai ka po iloko o ka malamalama,

“나”는 호흡이고 생명을 살찌운다
Owau no ka ha, ka mauli ola,

“나”는 공(空) 모든 의식을 초월한 공동(空洞)
Owau no ka poho, ke ka'ele mawaho a`e o no ike apau,

“나”는 이드(Id), 모든 존재
Ka “I”, ke Kino Iho, na Mea Apau.

“나”는 풀과 물을 연결하는 활, 무지개를 그린다
Ka a`e au “I” ku `u pi`o o na anuenue mawaho a`e o na kai apau

끓이지 않고 이어지는 마음의 일어나는 일들
Ka ho`omaumau o na mana`o ame na mea apau

“나”는 들어오고 나가는 숨길
Owau no ka “Ho” a me ka “Ha”,

보이지도 않고 잡을 수도 없는 미풍
He huna ka makani nahenahe,

한정 지어지지 않는 창조의 원자
Ka “Hua” huna o Kumulipo.

“나”는 “나”다
Owau no ka “I”